



vydává Obec Otovice

obec Regionu Karlovarský venkov

Otovice slaví ... 685 let

NAŠE VES

červen 2010 ročník X. číslo 6

Ze zasedání
zastupitelstva obce
dne 30.6.2010 _____

Přítomni: S.Švecová, J.Hrubý,
Ing. J. Růžička, J. Kožejevová, J.
Beneš, V. Trhal, Ing J. Škultěty

Schválilo:

1) Záměr pronájmu části
p.p.č. 728/6 o výměře 50 m2 za
účelem parkování osobních
vozidel u čp. 87.

6 pro - 1 zdržel se - 0 proti

2) Rozpočtové opatření č.
4/2010 v částce 1 000,- Kč k
n á k u p u t e c h n i c k é
infrastruktury (sítě,
komunikace v ul. U Kovárny a
nákup veřejného osvětlení v
ul. Na Louce).

6 pro - 1 zdržel se - 0 proti

3) Smlouvu č. 192 6526 o
dodávce pitné vody a
odkanalizování na Sportovní
areál v Otovicích.

6 pro - 1 zdržel se - 0 proti

4) Rozpočtové opatření

č.5/2010.

6 pro - 1 zdržel se - 0 proti

5) Záměr pronájmu p.p.č.43 o
výměře 813 m2 od 1.9.2010 za
účelem využití jako zahrádka v
ul. Hroznětínské.

6 pro - 0 zdržel se - 0 proti

6) Přílohu k dodatku č.1/2008
k nájemní smlouvě č. 1/2007
na výši úhrady nájemného ve
výši 43 000,- Kč ročně za
pozemek ve vlastnictví obce.

5 pro - 2 zdržel se - 0 proti

7) Závěrečný účet Obce
Otovice za rok 2009 s výrokem
auditora bez výhrad.

5 pro - 1 zdržel se - 1 proti

8) Kupní smlouvu na prodej
28% podílu na stavební
parcele č.5 pod bytovým
domem mezi Obcí Otovice a pí.
Danou Hodkovou ve výši 35
050,- Kč. Dosud tento podíl
vlastnila obec.

7 pro - 0 zdržel se - 0 proti

9) Vklad majetku Obce Otovice
do správy a hospodaření
VSOZČ dle protokolu ve výši 62
574,- Kč v lokalitě U Kovárny.

7 pro - 0 zdržel se - 0 proti

10) Nájemní smlouvu na
pronájem části p.p.č. 1512 o
výměře 496 m2 mezi obcí
Otovice a paní Pfeffer
Ferklovou ul. Slunečná za
účelem využití jako zahrádky
za nájemné ve výši 1 488,-
Kč/rok.

7 pro - 0 zdržel se - 0 proti

11) Kupní smlouvu na p.p.č.
1568/19 o výměře 56 m2 v
lokalitě U Nové Vyhlídky u
Sedlce za 1Kč mezi obcí
Otovice a BUENAVISTA
POZEMKOVÝ FOND, AMISTA
investiční společnost a.s.
obhospodařovaný AMISTA
investiční společnost a.s.
Pozemek je součástí budoucí
komunikace, která bude po
vybudování převedena do
vlastnictví obce Otovice.

6 pro - 1 zdržel se - 0 proti

12) Stávající počet členů

zastupitelstva obce na období
2010–2014 v počtu 7 členů.

5 pro - 0 zdržel se - 0 proti
13) Přílohu č. 6 ke smlouvě č.
70/0599/I s firmou RESUR
spol.s.r.o. k doplnění
sběrných míst tříděného
odpadu o 5 ks nádob na bílé
sklo.

6 pro - 0 zdržel se - 0 proti

14) Kupní smlouvu na p.p.č.
867/76 o výměře 794 m2 v
ceně 1 700,-Kč/m2 v k.ú.
Otovice v lokalitě U Kovárny,
panu Antonínu Linhartovi,
Dělnická 6, Karlovy Vary.

6 pro - 0 zdržel se - 0 proti

Bere na vědomí:

Smlouvu o připojení
odběrného zařízení k
distribuční soustavě do
napěťové hladiny nízkého
napětí na sportovní areál v
Otovicích.

zapsal: J. Hrubý

Odvod za porušení
podmínek _____

V těchto novinách jste se
dočetli, že jsme na
zastupitelstvu odsouhlasili
odvod za porušení podmínek
dotace ze státního rozpočtu a
Společného operačního
programu (SROP).

O co vlastně jde?

V roce 2007 jsme čerpali z
dotace částku 1 932 966,- Kč
na Multifunkční vzdělávací
centrum – tedy knihovnu a
počítačovou učebnu v budově
školy.

Po uzavření této akce a
čerpání dotace jsme odeslali

tzv. závěrečnou monitorovací
zprávu. Každý další rok jsme
obdrželi roční monitorovací
zprávu s ukazateli, kterou
jsme měli vyplnit a odeslat na
Centrum pro regionální rozvoj
(CRR – spadá pod
Ministerstvo pro místní
rozvoj), které po dobu 5 let
sleduje udržení projektu, na
který byla dotace poskytnuta.

V roce 2009 jsme neobdrželi
výzvu k roční monitorovací
zprávě a proto jsme ji
neodeslali v řádném termínu
do 30.10.

CRR nás v listopadu
upozornilo, že jsme
neodeslali za obec roční
monitorovací zprávu.
Odpověděli jsme jim, že jsme
od nich neobdrželi podklady a

nevěděli jsme tedy, jaké
informace jim máme
poskytnout.

Poté jsme se dozvěděli, že na
webových stránkách CRR si
máme tuto monitorovací
zprávu stáhnout, vyplnit a
poslat.

Místo 30.10.2009 byla zpráva
na CRR doručena, až
8.12.2009.

Protože jsme v podmínkách k
dotaci neměli tuto povinnost
stanovenou, nevěděli jsme, že
jsme povinni si formulář pro
monitorovací zprávu
obstarat.

Ze strany Ministerstva pro
místní rozvoj bylo
zkonstatováno, že jsme
porušili podmínky dotace a
musíme odvést 5% z uvedené

dotace.

Zjišťovali jsme dále na
„Ministerstvu“, jak můžeme
postupovat dál a dostali jsme
informaci, že můžeme
požádat o prominutí tohoto
odvodu. Ujistili nás, že
obvykle ve všech případech je
odvod obcím promíjen.
Otovice nebyly jedinou obcí,
která takto dopadla.

Částku jsme odvedli s tím, že
se zaplacením odvodu zastaví
penalizace a následně
budeme moci žádat o
prominutí a navrácení tohoto
odvodu.

Vše by mohlo být uzavřeno
během října – listopadu.

Švecová Stefana, starostka

SK SAUSFORK Otovice MALÁ KOPANÁ

Po delší pauze se hlásí s příspěvkem do Otovických novin Láďa Kadlec z futsalového oddílu.

V červenci a srpnu se spíše než na fotbalové trávníky a futsalová hřiště chodí k vodě a jezdí na dovolenou, přesto probíhají různé letní turnaje.

Přestože se náš tým zatím nezúčastnil žádného z futsalových turnajů, čekala ho přesto jedna velká premiéra. A nutno podotknout že nadmíru úspěšná!! V sobotu 10.7.2010 byl totiž Sausfork Otovice narychlo pozván do Počeren na již 20. ročník memoriálu Františka Rubáše ve velké kopané. A tento turnaj dokázal ve své premiéře vyhrát!!

Ale postupně. V prvním zápase narazili naši kluci na domácí tým Počeren a po prohraném poločase 0:1 rozpoutali ve druhé půli doslova střelnici a zvítězili hladce 4:1. Branky v tomto utkání stříleli

Kaňok 2, Šiška a P.Kadlec.

Ve druhém zápase se Otovičtí utkali s celkem Otročina a v zápase se zrodila remíza 2:2, když všechny branky padly už v prvním poločase. Za Otovické je dali Libor Marek (j.host) a Radek Kaňok.

Po dalších zápasech ve skupině, kdy Jindřichovice porazili Otročin 3:2 a Počerny pouze remizovaly s týmem Jindřichovic 2:2, stačilo v závěrečném zápase k historickému prvnímu vítězství v turnaji velké kopané s Jindřichovicemi remizovat. Na to se, ale Otovičtí nechtěli spoléhat a po nerozhodném poločase 1:1 si nakonec ve druhé půli opět s chutí zastříleli. Zvítězili 5:1 a s náskokem dokázali svůj první historický turnaj ve velké kopané vyhrát. Ještě branky v závěrečném zápase – Kaňok 2, Křeháček 2, P. Kadlec 1.

Pro pořádek ještě výsledek posledního zápasu turnaje Otročin – Počerny 1:0.

Umístění dalších týmů v turnaji.

2. místo FK Jindřichovice

3. místo Budoucnost Otročin

4. místo TJ Počerny.

Kromě krásného poháru za vítězství si Otovice odvezli i jednu individuální cenu – nejlepším střelcem turnaje se stal Radek Kaňok, který zatížil konto soupeřů 5 brankami.

Vzhledem k tomu, že se blíží kolaudace a slavnostní otevření sportovního areálu v Otovicích, náš oddíl malé kopané naplánoval již tradiční, už 4.ročník memoriálu Ladislava Kadlece na nové hřiště s umělým povrchem v Otovicích. Předběžný termín byl stanoven na sobotu 14.8.2010 od 10:00 hodin. Turnaj bude propagován plakáty, takže prosím příznivci našeho sportu sledujte v Otovicích vývěsky a samozřejmě všechny Otovické občany také na tento turnaj srdečně zveme.

Za SK SAUSFORK – oddíl futsalu
Ing.Vladimír Kadlec, předseda oddílu

Výstavba hřišť

Výstavba hřiště pokračuje zdárně k svému závěru. Firma Tenis Zlín pokládala na hrací plochy podkladní vrstvy a na ně se pokládají

umělé povrchy. Tenisové hřiště je již hotové a u hřiště na malou kopanou se čeká na dodávku umělé trávy. Víceúčelová plocha je již také pokryta Tartanem a budou na něm vyznačeny barevně odlišná sportovní odvětví.

Hotové je oplocení areálu a příjezdová cesta s parkovací plochou. V horní části areálu byly vytvořeny menší valy pro využití cyklotriálu. Dále se dokončují chodníky a bude provedeno oplocení hracích ploch sítěmi.

Kolaudace s přejímkou a otevření areálu je plánováno v měsíci srpnu.

Přejeme všem sportovním příznivcům, aby tento sportovní stánek byl hojně využíván.

Foto: 5240, 5245, 5249, 5250,



Slavnostní otevření víceúčelového hřiště

Slavnostní otevření víceúčelového sportovního areálu v Otovicích se
plánuje na

14. srpna od 9:00 hod.

O podrobnostech této akce Vás budeme informovat.

Kontrola účetnictví obce

Pro někoho je rok krátká doba, pro někoho dlouhá doba. Jak si jistě pamatujete, před rokem jsem Vás informoval o provedení kontrole auditorek na

Obecním úřadě. Obec dostala vloni ohodnocení B. To znamenalo, že po předchozích obdobích, kdy bylo účetnictví obce ohodnoceno C - nejhorší ohodnocení - to byl posun k lepšímu. Bylo dále co zlepšovat.

Pro Vás, kdo toto sledujete,

mám dobrou zprávu. Po letošním provedeném auditu obec dostala ohodnocení A - nejlepší hodnocení. Tato skutečnost je výsledkem výborné práce týmu: starostky p. Švecové, místostarosty p. Hrubého, účetní obce p. Štikové, p. Benešové a členů finančního

výboru: p. Poklopové, p. Koubkové, p. Jirkovské, p. Kálové.

Dovolu mi, abych všem touto cestou za odvedenou práci poděkoval.

Jaroslav Růžička - předseda
finančního výboru

Slavnosti u ení v Základní škole

Každoročně na konci školního roku pořádají rodiče, učitelé a žáci prvního stupně v obou budovách Základní školy a mateřské školy Regionu Karlovarský venkov společnou oslavu ukončení školního

roku.

Tato zahradní slavnost byla také letos plná vystoupení dětí. Nechybělo slavnostní pasování prvňáčků v mateřské školce, taneční vystoupení kroužku břišních tanců vedených paní učitelkou Marií Horváthovou, pěvecké vystoupení souboru malých zpěváků pana učitele Martina

Urbana, vystoupení třídy paní učitelky Kristiny Košnerové a break dance tanečnicků paní učitelky Gabriely Kamírové. Jako hosté nás již podruhé navštívili tanečnice z Domu dětí a mládeže v Karlových Varech. Na hudbu Pipi dlouhá punčocha nám zatančili veselé představení. Rodiče zajišťovali občerstvení

a obsluhu. Akce potěšila srdce všech, kdo se zúčastnili a přišli spolu s námi konec roku oslavit. Děkuji touto cestou všem za pomoc a skvělou přípravu.

Mgr.et Mgr. Jiřina Klírová,
ředitelka školy



Otovické slavnosti 685 let

Vážené dámy a Vážení pánové jedno je jisté, dne 26.6.2010 proběhly oslavy tohoto výročí v obci v parku U Tvrze.

Zdá se mi nošením dříví do lesa v tomto článku uvádět přesně podle časů, co vše bylo možno shlédnout. Dovolte mi Vás informovat o tom, co tomu vše předcházelo.

Již týden před oslavami skupina nadšenců v dobových kostýmech, které měly ukázat historii obce od jejího založení (např. důlní skřítek, hasič, selka, zdravotnice atd.) objížděla na ozdobeném vozidle (obecní traktor) dům od domu celé Otovice a zvala osobně na návštěvu slavností. Přípravy byly zahájeny 2 měsíce před tímto setkáním. Domluvit čas, ceny, sponzory a vše potřebné.

Den před slavnostmi se musely postavit stany, připravit podium k tanci, ozvučení, zajistit vodu, noční

hlídání stanů a to nemluvím o přípravě samotné výstavy v prostorách školy atd.

Ani jsem netušil, že je tak těžké psát tento článek. Kdybych měl vyjmenovat všechny dobrovolníky, kteří se na přípravách podíleli, určitě bych na někoho zapomněl a noviny by tentokrát museli být dvojnásobné. Ale přesto je potřeba poděkovat rodině Káralových za zpřístupnění k přívodu elektřiny, panu Vaňkovi za zapůjčení nákladního auta na podium, rodině Hájkových za pomoc s uložením lavic a stolů a všeobecnou pomoc, cukrárně v Otovicích za zajištění koláčků a všem ženám, které doma napekly bábovky a buchty, všem sponzorům, v neposlední řadě za výborné občerstvení rybářům z Kocandy, kteří perfektně zvládli nápor strážníků, f. Pizza Capone za bezplatné poukázky k odběru jejich výrobků pro účastníky, firmě Resur s.r.o Otovice, f.

Krakchem a KV Svítidla Otovice, f. Trutespol, f. Kalibra Nova s.r.o., f. Texcolor, f. Habertzttl, za finanční dary, f.Hortim za ovoce.

Po celý den bylo krásné počasí a tak vystoupení mažorettek z Kynšperka za ranního slunce příjemně zahájilo letošní slavnosti.

Šermíři v dobových oblecích si v tom vedru také užili své.

Dechová hudba Karlovarka byla příjemným zpestřením dopoledne. Svě o tom ví také děti, které s klauny vyváděly spoustu kejklířských věcí a dostalo se jim ovocné odměny od f. Hortim, hasiči z Hájku jim zpřijemnil horký den koupáním v pění a kdo se nechtěl koupat mohl jít na vysokozdviznou plošinu a rozhlédnout se po krásných Olovicích.

Soutěž v Hiphopu byla kapitola sama o sobě a podle přihlížejících měla velký úspěch. Také ukázka práce policie měla velký ohlas.

Pěvecké vystoupení žáků

Štěpánky Steinové a Vladky Hubené také nezaniklo. Muzikálová zpěvačka Věra Janouchová svým výkonem navnadila přítomné k dalšímu posezení. Pro mnohé bylo překvapením vystoupení zpěváka Zbyňka Drdy, který je občanem Otovic - všechny moc potěšil jeho patriotismus. Při stmívání začala hrát oblíbená skupina FRYZUR. Aby toho nebylo málo tak v době, kdy byly Otovice ponořeny do tmy, svou sílu ukázalo ohnivě divadlo IGNIS. Podle ohlasů se akce zdařila, ale každý má právo na jiný pohled.

I tak děkuji všem pořadatelům, všem pomocníkům k zabezpečení akce, všem sponzorům. Podle mne to byl příjemný den a pro někoho i noc.

P.S. Záměrně jsem se vyhýbal jménům, těch lidí je opravdu hodně a nechtěl jsem nikoho urazit či opomenout.

Jaroslav Růžička

BIOODPAD (popelnice)

Informujeme vás o možnosti využívat popelnice na BLOODPAD, které jsme rozmístili v obci na těchto místech:

Ul. K Panelárně - na chodníku vedle nádob na plasty, papír a sklo
Ul. K Panelárně - u provozovny Limo u nádob na plasty, papír a sklo

Ul. Děpoltovická - u parku vedle nádob na plasty, papír a sklo

Ul. Mostecká - na chodníku vlevo ve směru na K.Vary

Ul. Hroznětínská - u trafostanice vedle cukrárny

Popelnice slouží pouze pro bioodpad tak, jak je na nádobách uvedeno. Prosíme vás, abyste dodržovali třídění odpadu a neházeli do nádob nic

jiného. Tato služba je pro občany Otovic poskytována zdarma. Poplatky hradí obec. Nádoby budou k dispozici po celý rok. Odvoz je zajištěn 1x týdně v letním období, v období podzim a jaro 1x za 14 dní.

Prozatím jsme vytipovali těchto 5 míst pro umístění nádob a budeme sledovat jejich naplňování a využití.



ervnoví
jubilanti ... gratulujeme :-)

Kristen Miloš - Mostecká ul.
Škultéty Josef - Hroznětínská ul.
Puschová Věra - Děpoltovická ul.
Orsaková Alojzije - Mostecká ul.
Höhn Gustav - Mostecká ul.
Glac Bohumil - ul. K Panelárně
Hartlová Eva - Děpoltovická ul.

Pranostiky

Co červenec neuvaří -
srpen nedopeče.

Zvětšují-li na Svatou
Annu mravenci své
hromady, lze očekávat
tuhou zimu.

Svatá Anna - chladna
zrána.

Roztrhne-li v červenci
pavouk svou síť ve dvě,
brzy se déšť ozve.

Upozornění (prodejna potravin)

Obchod s potravinami pana
Millera bude od 19.7. do 8.8.
uzavřen z důvodů čerpání
dovolené.
Otevřeno bude opět od 9.8.2010.

AUTOOPRAVNA KLEIN KLEMPÍŘSKÉ A MECHANICKÉ PRÁCE



HROZNĚTÍNSKÁ 173
362 32 OTOVICE
TEL.: 353 586 045
MOBIL: 608 955 958



stavební a kamenická firma
Petr Haberzettl



stavby na klíč (kompletní stavební činnost)
kamenické práce
- mramory, žuly, konglomerovaný kámen Technistone
(parapety, desky na kuchyňské linky, obklady, dlažby,
koupelnové desky)

Hroznětínská 182
362 32 Otovice - K.Vary
Tel./fax: 353 578 844
353 540 001-2
e-mail: info@haberzettl.cz
i-net: www.haberzettl.cz

ČESKOMORAVSKÝ
BETON

HEIDELBERGCEMENT Group
www.cmbeton.cz

Beton pro stavbu nejen do Otovic
Vám zajistí betonárna TBG

TBG SEVEROZÁPADNÍ ČECHY s.r.o.
provoz Karlovy Vary – Otovice
Na Vlečce 179, 362 32 Otovice

Dispečink tel: 602 485 522
353 561 795

Kancelář, účtárna tel: 353 449 153
mobil: 602 486 906
fax: 353 561 796

Vedoucí provozu: 602 157 306



Pro Vaši stavbu v Otovicích a Sedlci Vám po předložení tohoto
inzerátu poskytneme při platbě v hotovosti slevu 100 Kč/m³
Slevu dle uplatnění při objednání betonu, neobdobí platí do konce 2006.



OTOVICE
Mostecká 157

Tel: 353 339 000
353 339 030

Fax: 353 222 790

Stálá výstava
koupelen

Poradenství

Návrhy
koupelen

GIENGER BOHEMIA, s.r.o.
Odborný velkoobchod TZB

Velkoobchod s topením, sanitární technikou a inženýrskými sítěmi

Obecní noviny

„Naše ves“

naleznete i na

webových

stránkách

www.otovice.cz

BONAKRYT s.r.o.
STŘEŠNÍ SYSTÉMY

DODÁVKY A MONTÁŽ
STŘEŠNÍCH PLÁŠŤŮ

tel./fax: 353 578 832 mobil: 603 490 728

info@bonakryt.cz www.bonakryt.cz

Jáchymovská 104/40, Karlovy Vary
Sídíme v areálu stavebnin PRO-DOMA

KALIBRA

88+

okna a dveře
vratové systémy
exkluzivní domovní
dveře

tel.: 353 505 515 Váš nejbližší výrobce!

Hroznětínská 183, Otovice

www.kalibra.cz



vydává Obec Otovice

obec Regionu Karlovarský venkov

... vložený list

NAŠE VES

červen 2010 ročník X. číslo 6

Výstava k 685 letům výročí o první písemné zmínce Obce Otovice.

Tradiční součástí oslav ke kulatému výročí první písemné zmínky o obci Otovice jsou výstavy.

Ta poslední mapovala život v obci během posledních pěti let. Kdo si ji přešel prohlédnout získal ucelený přehled o dění v obci. Osvěžil si důlní historii obce i její současnou proměnu.

Např.: Víte, že se obec rozrostla o osm nových ulic? Nebude tedy pro vás problém vyhledat ulici Vitickou, Na Louce a další.

Výstava mapovala i společenský a sportovní život v obci a její zapojení do Regionu Karlovarský venkov. Tady jsme se seznámili například s

konečnou podobou realizace víceúčelového hřiště za školou, které v myšlenkách a plánech žilo již od osamostatnění obce v roce 1991. Nebo s postupnou obnovou písího hřbitova, který je historickou raritou Karlovarského kraje.

Obec se pochlubila i oceněními ze soutěží Vesnice roku a mnohé další.

Doprovodnou akcí byla také putovní výstava „Sdružení Krušné hory západ“. Obec Otovice je spolu s dalšími obcemi v Krušnohoří členem od roku 1991.

Svémi uměleckými díly zpestřili výstavu žáci

místní školy - fotografie p. učitel V. Schlapák, batikování látek pí. učitelka M. Horvátová a malé maturity – celoroční práce vycházejících žáků devátého ročníku.

Přes malou propagaci a krátkou dobu konání výstava upoutala. Téměř 150 zájemců nepromarnilo čas. Za všechny vybíráme poznámku ze zápisu účastníků:

„26.6.2010 výstava velice zajímavá, její obci Otovice vše nejlepší a a má obyvatele, kteří jí budou dále zvelebovat. Lucka Küsslová.“

Tímto chceme poděkovat všem, kteří spolupracovali na přípravách výstavy. Městu Nová Role za

zapůjčení výstavních panelů, p. Tomáši Hrubému za zapůjčení auta na převoz výstavních panelů, jednatele SKHZ pí. Marii Krajcové za putovní výstavu, slečně Marcelle Jandové za pomoc při instalaci a vedení ZŠ a MŠ RKV za poskytnuté prostory tělocvičny.

Nyní začíná dalších pět let do budoucí výstavy k oslavám 690 let.

P ř e j e m e n o v ý m organizátorům, aby byla výstava také tak úspěšná a pěkná ne-li lepší.

Zapsali: Eva Svobodová a Josef Hrubý



Přehled již uskutečněných výstav k výročí první písemné zmínky.

rok 1995 – 670 let:

historické materiály a kronika obce po roce 1945

kurátor: Obec Otovice a Okresní archiv Karlovy Vary

obce z dochovaných historických fotografií občanů a kroniky

kurátor: Věra Lintemerová – bývalá občanka obce

Každá tato výstava přinesla vždy něco nového a zajímavého, co potěšilo srdce občana Otovic i ostatní návštěvníky.

rok 2000 – 675 let:

umění našich občanů

kurátor: Věra Lintemerová - bývalá občanka obce

rok 2010 – 685 let:

proměny obce 2005–2010 zapojení obce do Regionu Karlovarský venkov a Sdružení Krušné hory západ

kurátor: Josef Hrubý místostarosta obce a Eva Svobodová

Tyto výstavy se staly tradicí, kterou je dobré udržovat pro další generace pro porovnání rozvoje obce v dalších letech.

rok 2005 – 680 let:

proměny obce – historie a rozvoj

zapsali: Eva Svobodová a Josef Hrubý